



AUTRONICA

TILLEGG FOR LISENSTJENESTER

Autronica Fire and Security AS

Gjeldende fra 22. desember 2020

TILLEGG III - Avtale om videresalg

LISENSAVTALE FOR FORHANDLERE

OG

VILKÅR OG BETINGELSER

DENNE LISENSAVTALEN FOR FORHANDLERE SAMT VILKÅRENE OG BETINGELSENE I DENNE («AVTALEN») REGULERER TILGANGEN TIL OG BRUKEN AV PROGRAMVAREN, PORTALEN OG DE EKSTERNE TJENESTENE SOM STILLES TIL RÅDIGHET AV AUTRONICA OG DETS TILKNYTTETE SELSKAPER (SAMMEN OMTALT SOM «LISENSGIVER» ELLER «AUTRONICA»), HERUNDER ALL TILGANG TIL PORTALEN FOR Å GJØRE SLUTTBRUKERE I STAND TIL Å BENYTTE SEG AV DE EKSTERNE TJENESTENE (som definert i denne kontrakten).

DENNE AVTALEN INNEHOLDER PRODUKTSIKKERHETSADVARSLER, GARANTIFRASKRIVELSER OG ANSVARSBEGRÆNSNINGER MED HENSYN TIL PORTALEN OG PRODUKTENE, PROGRAMVAREN OG EKSTERNE TJENESTER SOM SELGES AV AUTRONICA I FORBINDELSE MED PORTALEN.

VED Å KLIKE PÅ «GODTA» ELLER GÅ INN I, FÅ TILGANG TIL ELLER BRUKE PROGRAMVAREN, PORTALEN ELLER DEN EKSTERNE TJENESTEN, GODTAR DU, PÅ VEGNE AV FORHANDLEREN, Å VÆRE BUNDET AV VILKÅRENE I DENNE AVTALEN, INKLUDERT EVENTUELLE GJELDENE LANDSSPESIFISKE TILLEGG. HVIS DU IKKE GODTAR Å VÆRE BUNDET AV VILKÅRENE I DENNE AVTALEN, KLIKKER DU PÅ «AVSLÅ» OG SKAL IKKE GÅ INN I, SKAFFE DEG TILGANG TIL ELLER BRUKE PORTALEN.

Vilkårene og betingelsene i denne kontrakten kan oppdateres (online) fra tid til annen på lisensgivers eget initiativ og skjønn. Autronica vil varsle om slike eventuelle endringer i kontrakten 30 dager før endringene trer i kraft, og den nye kontrakten anses å være akseptert av deg dersom du ikke fremmer innsigelser mot endringene innen 30 dager etter at varsel om disse er gitt.

1. DEFINISJONER

«Programvaren»

betyr de lisensgiver-eide og -lisensierte webapplikasjonene, tredjeparts programvareapplikasjonene og/eller brukergrensesnitt som leveres av lisensgiver med dette, og tilhørende dokumentasjon, tilknyttede medier, trykte materialer samt online eller elektronisk dokumentasjon som har til formål å gi forhandlerens slutt kunder (som definert i denne kontrakten) muligheten til å levere eksterne tjenester (som definert i denne kontrakten) til sluttbrukere (som definert i denne kontrakten) ved hjelp av en mobiltelefon, nettbrett eller lignende enhet.

«Portalen»

betyr nettstedet som er etablert og driftet av lisensgiver, og der lisensierte forhandlere kan registrere, aktivere og/eller deaktivere autoriserte produkter for å aktivere/deaktivere bruken av eksterne tjenester for sluttbrukeren. Portalen kan fjernes eller endres (herunder

ved modifisering av enhver eksisterende tjeneste, fjerning av enhver eksisterende tjeneste eller tilføyelse av andre tjenester) til enhver tid av lisensgiver etter lisensgivers eget skjønn og uten varsel til forhandleren.

«Eksterne tjenester»

betyr muligheten en sluttbruker som har installert produktene og godtatt de nødvendige vilkårene og betingelsene for bruk med forhandleren, herunder betaling av alle aktuelle avgifter, og som har lastet ned programvaren fra et autorisert sted til mobiltelefonen, nettbrettet eller annen lignende enhet, har til å bruke den aktuelle enheten til å styre bestemte alarmer eller andre behørig autoriserte og utstyrte kontrollpaneler og andre enheter, i den grad de aktuelle enhetene er aktivert med relevant programvare og tilkobling som er kompatibel med programvaren og andre tjenester etter det som anses som nødvendig av lisensgiver. De eksterne tjenestene kan kanselleres eller endres (herunder ved modifisering av enhver eksisterende tjeneste, fjerning av enhver eksisterende tjeneste eller tilføyelse av andre tjenester) til enhver tid av Autronica etter Autronicas eget skjønn og uten varsel til forhandleren eller sluttbrukeren.

«Produktene»

betyr ethvert utstyr eller produkt som er produsert av Autronica eller eventuell tredjepart, herunder blant annet sendere og kontrollpaneler som er autorisert og/eller utstyrt av Autronica for å muliggjøre bruken av de eksterne tjenestene.

«Sluttbruker»

betyr personen eller enheten som, når denne er autorisert og registrert av en forhandler eller Autronica, kan få tilgang til portalen, programvaren eller de eksterne tjenestene i forbindelse med bruk av produktene.

«Forhandlerens sluttbrukere» Bestemte ansatte hos eller andre autoriserte representanter for forhandlere som skal gå inn i portalen og/eller bruke programvaren for å gi sluttbrukere tilgang til de eksterne tjenestene og/eller levere bestemte tjenester til sluttbrukere og/eller lisensgiver.

2. LISENSBEVILLING

I denne kontraktens løpetid og forutsatt at forhandleren fullt ut overholder alle vilkårene og betingelsene i denne og betaler alle gjeldende avgifter, gir lisensgiver forhandleren en personlig, ikke-eksklusiv, underlisensierbar, gjenkallelig lisens til å få tilgang til og bruke portalen og/eller bruke programvaren (forutsatt at forhandleren godtar lisensavtalen for sluttbrukere («lisensavtalen for sluttbrukere»)), utelukkende i forbindelse med (i) registrering av autoriserte produkter for å aktivere de eksterne tjenestene, (ii) fakturering, (iii) konfigurering av autoriserte produkter for å muliggjøre bruk av de eksterne tjenestene, og (iv) ekstern tilgang til registrerte produkter for konfigurering, oppsett og/eller service av behørig registrerte produkter, kun så lenge forhandleren overholder vilkårene i denne kontrakten og har god anseelse hos lisensgiver (etter lisensgivers eget skjønn).

3. LISENSBEGRENSNINGER.

Lisensen(e) som er gitt i avsnitt 2, er betinget av at forhandleren overholder følgende begrensninger:

- a) *Omvendt utvikling.* Forhandleren kan ikke dekompile, dechiffrere, demontere, foreta omvendt utvikling av eller på annen måte forsøke å få tilgang til portalen eller kildekoden til programvaren, eller omgå tekniske begrensninger i portalen eller programvaren som begrenser eller forhindrer bruk av portalen eller programvaren, med unntak av det som er uttrykkelig tillatt i henhold til gjeldende lov, uavhengig av denne begrensningen.
- b) *Ingen distribusjon, utleie eller overføring.* Forhandleren kan ikke distribuere, leie ut, lease,

låne ut, overføre, underlisensiere, avsløre eller på annen måte gi tilgang til portalen til noen tredjepart. Forhandleren har det fulle ansvaret for å beskytte passordet som kreves for å få tilgang til portalen.

- c) *Ingen endringer eller avledede verk.* Forhandleren kan ikke endre eller lage avledede verk av portalen eller programvaren, verken helt eller delvis.
- d) *Proprietære merknader.* Forhandleren kan ikke fjerne noen proprietære merknader eller merker på portalen eller programvaren eller kopier av den.
- e) *Ikke tillatt bruk.* Uten å begrense noe av det foregående, kan ikke forhandleren bruke portalen eller programvaren på noen måte som ikke er uttrykkelig tillatt i henhold til denne kontrakten.

4. RETTIGHETS- OG EIENDOMSFORBEHOLD

- a) Lisensgiver, dennes morselskap eller dennes tilknyttede selskaper eier eiendomsretten, opphavsretten og øvrige immaterielle rettigheter til portalen og programvaren. Programvaren og portalen er beskyttet av lover og avtaler om opphavsrett og andre immaterielle rettigheter. Din tilgang til og bruk av portalen skal ikke medføre at forhandleren eller enhver tredjepart får noen rettigheter, eierskap eller interesse i eller til slike immaterielle rettigheter. Lisensgiver og dennes tilknyttede selskaper, lisensgivere og leverandører forbeholder seg alle rettigheter som ikke gis i henhold til denne kontrakten. Tilgang til å bruke portalen og programvaren er kun lisensiert til deg, og ikke solgt, under denne kontrakten.
- b) All informasjon og alle filer, grafiske elementer, bilder, dokumentasjon, kommunikasjon og ethvert annet materiale (med unntak av feedback, som definert nedenfor, som forhandleren velger å sende inn via portalen (samlet omtalt som «brukerinnsendinger») skal forstås som at de sendes inn på frivillig basis, og skal ikke anses som konfidensiell eller proprietær informasjon. Lisensgiver påberoper seg ikke eierskap over brukerinnsendinger. Ved å sende inn, laste opp, legge ut eller overføre brukerinnsendinger og/eller personlig identifiserbar informasjon på ulike områder i portalen, gir imidlertid du/forhandleren lisensgiver en verdensomspennende, royalty-fri, ikke-eksklusiv, underlisensierbar lisens til å bruke, distribuere, reproducere, modifisere, tilpasse, skape avledede verker av, publisere, oversette utføre offentlig og vise offentlig de aktuelle brukerinnsendingene i samsvar med denne kontrakten. Du/forhandleren er eneansvarlig for alle brukerinnsendinger som lastes opp, lastes ned, publiseres, sendes per e-post, overføres, lagres eller på annen måte gjøres tilgjengelig via portalen. Lisensgiver forbeholder seg retten til å avgjøre om enhver brukerinnsending er hensiktsmessig og i samsvar med denne kontrakten, og kan til enhver tid forhåndsscreene, overvåke, filtrere, blokkere, flytte, modifisere eller fjerne brukerinnsendinger etter eget skjønn og uten forvarsel. Lisensgiver garanterer ikke for sikkerheten til eller tilgjengeligheten av noen brukerinnsendinger eller annen informasjon som overføres via eller lagres i portalen.
- c) Forhandleren kan velge eller lisensgiver kan be forhandleren om å sende inn kommentarer, forslag eller ideer om programvaren, herunder hvordan man kan forbedre portalen, programvaren, produktene eller de eksterne tjenestene («feedback»). Ved å sende inn feedback godtar forhandleren at innsendingen av dette er frivillig, uoppfordret og på eget initiativ, uten begrensning, og ikke vil pålegge lisensgiver noe formynderskap/forvaltningsplikt eller andre forpliktelser. Forhandleren gir lisensgiver ugjenkallelig alle rettigheter, eierskap og interesse på verdensbasis til slik feedback uten noen rett til kompensasjon eller royalties fra lisensgiver, og i den grad det tillates av gjeldende lov frasier forhandleren seg alle moralske rettigheter som du/forhandleren måtte ha i forbindelse med slik feedback. Lisensgiver kan bruke, kopiere, modifisere, publisere eller redistribuere det som sendes inn og dets innhold, herunder eventuell feedback, til ethvert formål. Forhandleren godtar

også at lisensgiver ikke fraskriver seg noen rettigheter til å bruke lignende eller relaterte ideer som allerede var kjent for lisensgiver, utviklet av dennes ansatte eller hentet fra andre kilder.

- d) Lisensgiver kan bruke (eller dele med tredjeparter under forutsetning av at de samtykker til rimelige konfidensialitetsvilkår) informasjon om forhandleren og sluttbrukere som mottas i forbindelse med forhandlerens registrering for og bruk av portalen, men kun i den grad dette kreves for å administrere, levere, reparere eller forbedre portalen, produktene, programvaren og/eller de eksterne tjenestene, for eksempel i forbindelse med fakturering, innkreving eller analytiske tjenester. Med unntak av det som er beskrevet i denne kontrakten, vil ikke lisensgiver bruke eller dele forhandlerens eller sluttbrukers informasjon som er mottatt i forbindelse med forhandlerens registrering for og bruk av portalen, til tredjeparter. Lisensgiver kan gi informasjon om forhandleren eller sluttbrukere, herunder personlig identifiserbar informasjon, til en tredjepart dersom dette kreves i henhold til gjeldende lov, eller i oppriktig tro på at en slik handling er nødvendig for å overholde statlige og/eller føderale lover, eller for å oppfylle en rettskjennelse, stevning eller ransakelsesordre.
- e) Autronica forbeholder seg retten til å overføre all informasjon Autronica har om deg, dersom Autronica selger eller overfører hele eller deler av virksomheten eller eiendelene sine.

5. ØVRIG PROGRAMVARE ELLER ØVRIGE TJENESTER

Denne kontrakten gjelder for alle eventuelle oppdateringer, tillegg og tilleggskomponenter knyttet til portalen, programvaren (der dette er aktuelt), produkter eller eksterne tjenester, som lisensgiver etter eget skjønn kan levere eller gjøre tilgjengelig for forhandleren eller sluttbrukerne («oppdateringer»). Hvis lisensgiver gir ytterligere vilkår sammen med en slik oppdatering, skal disse vilkårene være gjeldende for oppdateringen.

6. BRUDD PÅ ELLER OPPSIGELSE AV KONTRAKTEN, SAMT RETUR AV MATERIALE

Denne kontrakten vil automatisk opphøre å gjelde dersom forhandleren bryter noen av denne kontraktens vilkår og betingelser. Ved oppsigelse må forhandleren umiddelbart opphøre med bruken av portalen, og følgende deler av denne kontrakten vil overleve avtalens opphør: Punkt 3 til 16. Forhandlerens eventuelle brudd på ethvert av vilkårene og betingelsene i denne kontrakten vil også bli ansett som et brudd på enhver annen avtale mellom forhandleren og Autronica.

7. AVGIFTER

Autronica kan belaste forhandleren et gebyr for å gi forhandleren en begrenset, gjenkallelig lisens til å gi tilgang til eksterne tjenester for sluttbrukere og for å få tilgang til portalen og programvaren for å hjelpe forhandleren i administrasjonen av eksterne tjenester, herunder blant annet aktivering/deaktivering, service og månedlig fakturering. Beløpene for gjeldende avgifter, betalingsvilkår og/eller betalingsplaner (månedlig, kvartalsvis e.l.) kan endres av Autronica til enhver tid. Autronica skal bestrebe seg på å gi varsel om slike endringer i avgifter eller betalingsvilkår eller -planer minst tredve (30) dager i forveien.

8. STØTTE

Forhandleren skal være forpliktet til å ha minst én ansatt til enhver tid som har fullført all opplæring som kreves av Autronica med hensyn til de eksterne tjenestene eller produktene, og denne personen skal være ansvarlig for å gi sluttbrukere brukerstøtte på nivå 1 og 2.

9. ANSVARSFRASKRIVELSE

- a) I DEN GRAD DET ER TILLATT I HENHOLD TIL GJELDENE LOV, LEVERES PORTALEN OG/ELLER DEN RELATERTE PROGRAMVAREN «SOM DEN ER» OG MED ALLE EVENTUELLE FEIL. LISENSGIVER OG DENNES MORSELSKAPER, TILKNYTTETE SELSKAPER OG LEVERANDØRER FRASKRIVER SEG HERVED ALLE GARANTIER, ENTEN DE ER UTTRYKTE, UNDERFORSTÅTTE ELLER LOVBESTEMTE, HERUNDER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER FOR SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL. DET GIS HELLER INGEN GARANTIER KNYTTET TIL UFORSTYRRET BRUK AV, FULL RÅDIGHET OVER, SAMSVAR MED BESKRIVELSER ELLER MANGLENDE KRENKELSE AV IMMATERIELLE RETTIGHETER, FRAVÆR AV VIRUS ELLER «BUGS» SAMT NØYAKTIGHETEN ELLER FULLSTENDIGHETEN AV RESPONS ELLER RESULTATER I FORBINDELSE MED PROGRAMVAREN ELLER PORTALEN. LISENSGIVER OG DENNES MORSELSKAPER, TILKNYTTETE SELSKAPER OG LEVERANDØRER GARANTERER IKKE AT PROGRAMVAREN ELLER PORTALEN VIL FUNGERE UTEN AVBRYTELSE ELLER FEIL, ELLER AT EVENTUELLE FEIL VIL BLI RETTET. LISENSGIVER FRASKRIVER SEG VIDERE ENHVER ANNEN UNDERFORSTÅTT GARANTI I HENHOLD TIL USAS «UNIFORM COMPUTER INFORMATION TRANSACTIONS ACT» (UCITA) ELLER LIGNENDE LOVER VEDTATT I ENHVER STAT. DEN FULLSTENDIGE RISIKOEN SOM MÅTTE VÆRE FORBUNDET MED PROGRAMVAREN, FORBLIR HOS FORHANDLEREN OG SLUTTBRUKERNE.
- b) AUTRONICA FREMSETTER INGEN PÅSTAND OM ELLER GIR DEG NOEN GARANTIER ANGÅENDE PROGRAMVARE, EKSTERNE TJENESTER ELLER PRODUKTERS POTENSIAL, EVNE ELLER EFFEKTIVITET MED HENSYN TIL Å FANGE OPP, MINIMERE ELLER PÅ NOEN MÅTE AVVERGE DØD, PERSONSKADE, SKADE PÅ EIENDOM ELLER TAP AV NOE SOM HELST SLAG.
- c) AUTRONICA GARANTERER IKKE OVERFOR DEG AT PORTALEN, PROGRAMVAREN, PRODUKTET ELLER DE EKSTERNE TJENESTENE IKKE KAN BLI KOMPROMITTERT ELLER UTSATT FOR HACKING ELLER OMGÅELSE, ELLER VIL FORHINDRE BRANN ELLER ANNET, ELLER AT PRODUKTET I ALLE TILFELLER VIL GI TILSTREKKELIG ADVARSEL ELLER BESKYTTELSE. DU FORSTÅR AT ET KORREKT INSTALLERT OG VEDLIKEHOLDT ALARM/SIKKERHETSSYSTEM KUN KAN REDUSERE RISIKOEN SOM BRANN OG LIGNENDE HENDELSER MEDFØRER UTEN VARSLING, MEN UTGJØR INGEN FORSIKRING OM AT SLIKE HENDELSER IKKE VIL INNTREFFE ELLER OM AT DØDSFALL, PERSONSKADE OG/ELLER SKADE PÅ EIENDOM IKKE KAN OPPSTÅ SOM FØLGE AV SLIKE HENDELSER. AUTRONICA SKAL IKKE VÆRE ANSVARLIG FOR DØD, PERSONSKADE, SKADE PÅ EIENDOM ELLER TAP AV NOE SLAG OVERFOR DEG ELLER ANDRE, ENTEN DETTE FORÅRSAKES DIREKTE, INDIREKTE ELLER PÅ ANNEN MÅTE AV DRIFT, MANGLENDE DRIFT, FUNKSJON, FUNKSJONSFEIL ELLER MISBRUK AV PORTALEN, PROGRAMVAREN, PRODUKTET ELLER DE EKSTERNE TJENESTENE.
- d) AUTRONICA GARANTERER IKKE OVERFOR DEG AT AUTRONICAS PRODUKTER VIL FUNGERE SOM DE SKAL I ALLE MILJØER OG BRUKSOMRÅDER, OG GARANTERER IKKE AT NOEN AV PRODUKTENE VIL KUNNE MOTSTÅ ELLER TÅLE SKADELIG ELEKTROMAGNETISK INTERFERENS, INDUKSJON ELLER STRÅLING (EMI, RFI MV.) SOM SENDES UT FRA EKSTERNE KILDER.
- e) DE EKSTERNE TJENESTENES EVNE TIL Å FUNGERE SOM DE SKAL, AVHENGER AV EN REKKE PRODUKTER OG TJENESTER SOM GJØRES TILGJENGELIG AV TREDJEPARTER, SOM ER UTENFOR AUTRONICAS KONTROLL, HERUNDER BLANT ANNET INTERNETTILKOBLING, MOBILNETT OG FASTTELEFONILKOBLINGER, KOMPATIBILITET MED MOBILENHETER OG RELATERTE OPERATIVSYSTEMER, OVERVÅKINGSTJENESTER, KORREKT INSTALLASJON OG VEDLIKEHOLD AV AUTORISERT MASKINVARE (HERUNDER KONTROLLPANELER OG SENSORER FOR ALARMER OG ANNET) SAMT PROGRAMVARE. AUTRONICA ER IKKE ANSVARLIG FOR SKADER FORÅRSAKET AV HANDLINGER ELLER UTELATELSER FRA FORHANDLER ELLER ANDRE TREDJEPARTER SOM LEVERER SLIKE PRODUKTER OG/ELLER TJENESTER.

10. PRODUKTADVARSLER

ALL PROGRAMVARE SAMT ALLE PRODUKTER OG EKSTERNE TJENESTER SOM ER PRODUSERT, SOLGT ELLER LISENSIERT AV AUTRONICA, KAN FORTSATT BLI UTSATT FOR HACKING, KOMPROMITTERES OG/ELLER OMGÅS PÅ ANNET VIS, OG AUTRONICA GIR INGEN GARANTIER, ERKLÆRINGER, AVTALER ELLER LØFTER OM AT AUTRONICAS PRODUKTER, PROGRAMVARE ELLER EKSTERNE TJENESTER IKKE VIL BLI UTSATT FOR HACKING, KOMPROMITTERES OG/ELLER OMGÅS PÅ ANNEN MÅTE.

AUTRONICA KRYPTERER BARE KOMMUNIKASJON MELLOM ALARMEN/KONTROLLPANELET OG SENTRALOVERVÅKINGSSTASJONEN I DEN GRAD SLUTTBRUKEREN BENYTTET SEG AV OVERVÅKINGSTJENESTER FRA FORHANDLER ELLER TREDJEPART. AUTRONICA KRYPTERER IKKE KOMMUNIKASJON MELLOM ALARM/KONTROLLPANELER OG DERESTRÅDLØSE UTGANGER/INNGANGER, HERUNDER (MEN IKKE BEGRENSET TIL) SENSORER ELLER DETEKTORER, MED MINDRE DET KREVES AV GJELDENDE LOV. SOM FØLGE AV DETTE ER DET TEORETISK MULIG AT DISSE KOMMUNIKASJONENE KAN FANGES OPP OG BRUKES TIL Å OMGÅ SLUTTBRUKERENS ALARM-/SIKKERHETSSYSTEM.

11. SKADESLØSHOLDELSE

Forhandleren godtar å skulle forsvare Autronica og dens leverandører og respektive ledere, direktører og ansatte og holde dem skadesløse mot alle krav og utgifter (herunder advokathonorarer og sakskostnader) som måtte oppstå eller påløpe som følge av eller i forbindelse med dennes bruk av portalen eller ethvert brudd på bestemmelsene i denne kontrakten eller gjeldende lover og forskrifter eller enhver tredjeparts rettigheter.

12. UNNTAK FOR VISSE SKADER; ANSVARSBEGRÆNSNINGER

LISENSGIVER OG DETS MORSELSKAP ELLER TILKNYTTET DE SELSKAPER ELLER LEVERANDØRER ER UNDER INGEN OMSTENDIGHETER ANSVARLIG FOR EVENTUELLE ERSTATNINGER FOR DOKUMENTERTE TAP ELLER TILFELDIGE, STRAFFERETTLIGE ELLER INDIREKTE SKADER ELLER FØLGESKADER (HERUNDER ERSTATNING FOR TAP AV FORTJENESTE, SKADER PÅ DATASYSTEMER ELLER ANDRE SYSTEMER ELLER DATATAP, TAP AV GOODWILL, AVSAVN ELLER ANDRE TAP) SOM FØLGE AV ELLER PÅ NOEN MÅTE RELATERT TIL PORTALEN, PROGRAMVAREN, PRODUKTENE, EKSTERNE TJENESTER ELLER DENNE AVTALEN, UAVHENGIG AV ÅRSAKEN TIL SØKSMÅLET ELLER GRUNNLAGET FOR KRAVET, OG SELV OM LISENSGIVER HAR BLITT INFORMERT OM MULIGHETEN FOR AT SLIKE SKADER KUNNE FOREKOMME ELLER AT NOE AV DETTE IKKE INNFRI SIN GRUNNLEGGENDE FORMÅL. LISENSGIVER OG DENNES MORSELSKAP, TILKNYTTET DE SELSKAPER OG LEVERANDØRER SKAL IKKE HA NOE ANSVAR FOR EVENTUELLE SKADER SOM FØLGE AV BRUKEN ELLER FORSØK PÅ BRUK AV PORTALEN ELLER PROGRAMVAREN.

LISENSGIVER OG DENNES MORSELSKAP, TILKNYTTET DE SELSKAPERS OG LEVERANDØRERS FULLSTENDIGE ANSVAR I HENHOLD TIL DENNE AVTALEN OG FORHANDLERENS ENESTE RETTSMIDDEL VIL VÆRE BEGRENSET TIL DE FAKTISKE SKADENE FORHANDLEREN PÅDRAR SEG VED Å BASERE SEG PÅ PORTALEN I RIMELIG GRAD, OPP TIL DET SOM ER HØYEST AV NOK 5000,- ELLER BELØPET FORHANDLEREN BETALTE FOR TILGANG TIL PORTALEN. INGEN SØKSMÅL KNYTTET TIL PROGRAMVAREN, UANSETT FORM, KAN FREMMES AV FORHANDLEREN MER ENN ETT ÅR ETTER AT FORHANDLEREN BLE OPPMERKSOM PÅ FORHOLDET SOM VILLE DANNET GRUNNLAGET FOR SLIKE SØKSMÅL.

13. PRODUKTSIKKERHETSPROGRAMMER

Dersom Autronica sender ut et sikkerhetsrelatert varsel eller kunngjør et program for produkterstatning, utbedring, tilbakekallelse eller lignende handling, skal forhandleren gjøre sitt ytterste for å sikre at dette kan utføres med hensyn til alle produktene forhandleren selger og/eller vedlikeholder, og skal påse at programmets intenderte formål oppnås så raskt og fullstendig som praktisk mulig. Det at forhandleren

skal «gjøre sitt ytterste» skal omfatte (men ikke være begrenset til) å gjennomføre alle inspeksjoner, fastvareoppgraderinger og/eller utskiftninger som Autronica skriftlig anmoder om, og skal utarbeide all dokumentasjon som kreves for å bekrefte at disse tiltakene er utført og/eller forklare hvorfor dette ikke er mulig. Eventuell ekstra kompensasjon for implementering av slike programmer eller utførelsen av slike tiltak skal bestemmes av Autronica etter Autronicas eget skjønn.

Forhandleren skal gi Autronica en kopi av alle eventuelle krav knyttet til produktansvar og klagebrev knyttet til produktene innen tre (3) virkedager etter å ha mottatt dette. Autronica samtykker i å umiddelbart varsle forhandleren om eventuelle lover, forskrifter, dekreter, ordre eller rettskjennelser eller kjennelser fra andre offentlige myndigheter som Autronica får kjennskap til, som krever at produkter som selges eller distribueres av forhandleren, skal tilbakekalles («påbudt tilbakekalling»). Hvis produktene blir gjenstand for en påbudt tilbakekalling, skal forhandleren være ansvarlig for å etterleve dette. Parten som forårsaket det aktuelle problemet som førte til en påbudt tilbakekalling, skal være ansvarlig for utgiftene forbundet med dette. Hvis begge partene har bidratt til det aktuelle problemet som førte til en påbudt tilbakekalling, skal utgiftene for disse deles forholdsmessig mellom disse i henhold til deres respektive ansvar. Parten som er ansvarlig for å dekke kostnadene forbundet med slike påbudte tilbakekallinger, skal beholde alle de tilbakekalte produktene. I den grad kostnadene ved påbudte tilbakekallinger deles, skal hver av partene ha rett til sin pro rata-andel av de tilbakekalte produktene.

14. OPPSIGELSE OG OPPHØR

Autronica forbeholder seg retten til å når som helst si opp lisensen som gis her, og avslutte leveringen av eventuelle eksterne tjenester til forhandleren og/eller sluttbrukere. Autronica kan når som helst modifisere portalen, programvaren og/eller de eksterne tjenestene uten forvarsel. Autronica skal forsøke å gi forhandleren minst nitti (90) dagers forhåndsvarsel ved eventuell avvikling av portalen, programvaren eller de eksterne tjenestene. Du godtar og erkjenner at alle varsler kan formidles elektronisk via portalen.

15. LISENSRETTIGHETER FOR AMERIKANSKE MYNDIGHETER

Programvare som leveres til amerikanske myndigheter i henhold til anmodninger gitt på eller etter 1. desember 1995, leveres med de kommersielle lisensrettighetene som er beskrevet i denne kontrakten. Programvare som leveres til amerikanske myndigheter i henhold til anmodninger gitt før 1. desember 1995, leveres med begrensede rettigheter («restricted rights») som anført i FAR, 48 CFR 52.227-14 (juni 1987) eller DFAR, 48 CFR 252.227-7013 (okt. 1988)

16. OVERHOLDELSE AV LOVEN; EKSPORTBEGRENSNINGER

Forhandleren skal overholde alle gjeldende nasjonale og internasjonale lover, forskrifter og regelverk som gjelder for programvaren og forhandlerens bruk av portalen, programvaren og de eksterne tjenestene, herunder amerikanske forskrifter om eksportadministrasjon samt begrensninger for sluttbruker, sluttbruken samt destinasjoner som er pålagt av amerikanske myndigheter eller andre myndigheter. Forhandleren erkjenner at portalen og programvaren er av amerikansk opprinnelse og underlagt amerikansk eksportjurisdiksjon.

17. GJELDENE LOV OG VERNETING

Denne kontrakten skal tolkes og reguleres i henhold til norsk lov uten hensyn til eventuelle lovkonfliktbestemmelser. Begge partene samtykker i at den eksklusive jurisdiksjonen og virkekretsen er i statlige og føderale domstoler i Trondheim for alle eventuelle tvister, krav og søksmål som oppstår fra eller i forbindelse med programvaren eller portalen. FNs konvensjon om kontrakter for internasjonale løssørekjøp gjelder ikke for denne kontrakten. Eventuelle krav du måtte ha overfor lisensgiver, må fremmes innen to (2) år etter at årsaken til søksmålet oppstår, eller der slike krav eller søksmål

utestenges.

18. VAREMERKER

Alle varemerker forbundet med programvaren, de eksterne tjenestene eller produktene er varemerker eller registrerte varemerker for lisensgiveren i Norge, USA og/eller andre land. Tredjeparts varemerker, varenavn, produktnavn og logoer kan være varemerker eller registrerte varemerker for sine respektive eiere. Du kan ikke fjerne eller endre noe varemerke, varenavn, produktnavn, logoer, opphavsrettshenvisninger eller andre proprietære varsler, påskrifter, symboler eller merker i programvaren. Denne kontrakten gir deg ikke rett til å bruke lisensgivers eller dennes lisensgivers navn eller noen av deres respektive varemerker.

19. UAVHENGIG KONTRAKTØR

Forholdet mellom forhandleren og Autronica er ment å være mellom uavhengige kontraktører. Forhandleren og dens ansatte, representanter og agenter skal under ingen omstendigheter anses som ansatte, agenter eller representanter for Autronica, og forhandleren skal ikke ha noen rett til og skal ikke forsøke å inngå kontrakter eller engasjementer i Autronicas navn eller på Autronicas vegne eller inngå avtaleforpliktelser for Autronica på noen måte. Denne kontrakten er ikke ment å skulle tolkes som en franchiseavtale i henhold til noen lover, uansett om de er statlige eller føderale, nå eller i fremtiden. Hvis en domstol eller statlig organ avgir en dom som motstrider dette, kan Autronica umiddelbart si opp denne kontrakten ved skriftlig varsel til forhandleren.

20. GENERELT

Titlene for de ulike avsnittene i denne kontrakten er kun oppført av praktiske hensyn, og har ingen juridisk eller kontraktsmessig betydning. Enhver liste med eksempler som kommer etter «blant annet», «for eksempel» og lignende, er kun illustrerende og ikke uttømmende, med mindre de er knyttet til begreper som «kun», «den/det eneste», «utelukkende», «til utelukkelse av» og lignende. Lisensgivers eventuelle unnlattelse av å utøve sine rettigheter ved eventuelle mislighold eller brudd på vilkårene fra forhandlerens eller andres side skal ikke medføre frafallelse av retten til utøvelse av dennes rettigheter ved påfølgende eller lignende brudd eller mislighold. Intet avkall på noen bestemmelse i denne kontrakten vil være gjeldende med mindre den er i signert skriftlig form, og ingen slik fraskrivelse vil utgjøre en fraskrivelse av andre bestemmelser eller av samme bestemmelse ved en annen anledning. Dersom en stedlig kompetent domstol anser ethvert vilkår eller enhver klausul eller begrensning i denne kontrakten som ulovlig, ugyldig eller ikke håndhevbar, helt eller delvis, skal de øvrige vilkårene, klausulene og begrensningene fortsatt forbli i full kraft og fullt ut gjeldende, og skal ikke på noen måte anses som svekket, påvirket eller ugyldiggjort. Forhandleren kan ikke tildele, overføre eller underlisensiere denne kontrakten eller forhandlerens rettigheter (der dette er aktuelt) under denne kontrakten. Ethvert forsøk på å underlisensiere, overdra eller overføre noen som helst av rettighetene eller pliktene i henhold til denne kontrakten, skal anses som ugyldig. Denne kontrakten vil være bindende for alle tillatte eventuelle etterfølgere og stedfortredere. Denne kontrakten utgjør den fullstendige avtalen mellom forhandleren og lisensgiveren med hensyn til portalen, og slår sammen alle tidligere og nåværende kommunikasjoner og tilbud, enten disse er eller var i elektronisk, muntlig eller skriftlig form, mellom forhandleren og lisensgiveren med hensyn til portalen.